

A
PEST-BUDAI
DALÁRDA
alapszabályai.

Statuten

des

Pest-Ofner Gesangvereines.

PEST, 1857.

MÜLLER EMIL KÖNYVNYOMDÁJA,

Dorottyauteza 12. sz.

584980

A
PEST-BUDAI
DALÁRD A
alapszabályai.

Statuten

des

Pest-Ofner Gesangvereines.

PEST, 1857.
MÜLLER EMIL KÖNYVNYOMDÁJA,
Dorottyauteza 12. sz.

A

pestbudai dalárda alapszabályai.

1. §.

Az egylet czélja.

Az egylet czélja, részint a valódi s jó egyházi-ének művelése és terjesztése, részint pedig társalmi élvek szerzése végett magának az éneknek gyakorlása, s előmozdítása.

2. §.

Az egylet tevékenysége.

- A. Énekgyakorlatok, melyek az egylet helyiségében, hetenkint legalább egyszer, esti órákban, tartatnak.
- B. Egyházi zene-művek előadása.
- C. Ének estélyek, melyek — ha csak lehet — minden hóban egyszer, valamely e végre alkalmas helyen énekelőadások mellett tartatnak.
- D. Dalárdai kirándulások.



KNY-19-00698

Statuten ^{des} Pest-Ofner Gesangvereines.

§. 1.

Zweck des Vereines.

Der Zweck des Vereines ist Ausübung und Förderung des Gesanges, Theils zur Hebung und Verbreitung guten und echten Kirchengesanges, Theils zum geselligen Vergnügen.

§. 2.

Thätigkeit des Vereines.

Diese äußert sich:

- A. Durch Gesangsübungen, welche wenigstens einmal in der Woche in den Abendstunden im Vereinslokale abgehalten werden.
- B. Durch kirchlich-musikalische Aufführungen.
- C. Durch Gesangsunterhaltungen, welche wenn möglich jeden Monat einmal, in einem hiezu geeignetem Lokale mit Gesangsvorträgen stattfinden.
- D. Durch Sängerschaften.

- E. Alkalmi hangversenyek előadása, jótékony célokra és az egylet javára.
- F. Énekbeni-oktatás: hogy azon énekkedvelőknek, kik nem birnak zeneképzettséggel, vagy legalább nem oly képességgel, miszerint a 3. és 4. §. értelmében az egylet működő tagjai közé felvétethessenek — lehetőségessé tétessék, olyanokká lenni, — az egylet két külön estét ki fog tüzni, melyeken énekbeni alapos oktatás adatik.

3. §.

Az egylet tagjai.

Az egylet működő, vagyis énekgyakorló; továbbá nem működő vagyis részvevő, s végre tiszteleti tagokból áll.

- A. Annak ki az egyletbe mint működő tag felvétetni kíván, szükséges annyi énekbeni jártassággal és képességgel birnia, hogy a karban zavar nélkül közreműködhessek.
- B. A részvevő tagok kötelezik magukat az egylet célját s annak minden érdekeit pénzájulekok által előmozdítani.
- C. Tiszteleti tagokról (l. 10. §.)

- E. Durch Gelegenheits-Conzerte, zu wohlthätigen Zwecken, und zur Vermehrung des Vereins-Fondes.
- F. Durch Unterricht im Gesange: um Gesangsfreunden welche nicht musikalisch sind, oder doch noch nicht so viel Fähigkeit im Gesange haben, um laut §. 3 und 4 in dem Vereine als wirkende Mitglieder aufgenommen werden zu können, es zu ermöglichen, als wirkende Mitglieder beizutreten, wird der Verein zwei Separat-Abende der Woche bestimmen, an welchen gründlicher Unterricht im Gesang ertheilt wird. (§. 20.)

§. 3.

Mitglieder des Vereins.

Der Verein besteht aus wirkenden oder ausübenden, nicht wirkenden oder beitragenden, und aus Ehrenmitgliedern.

- A. Wer als wirkendes Mitglied dem Vereine beizutreten wünscht, muß so viel Fähigkeit im Gesange besitzen, um im Chor ohne Störung mitwirken zu können.
- B. Beitragende Mitglieder übernehmen die Verpflichtung, die Zwecke des Vereines und dessen Vortheile durch Geldbeiträge laut §. 8. zu fördern.
- C. Ehrenmitglieder, (siehe §. 10.)

4. §.

Az egyleti tagok felvétele.

Az egylet tagja minden jó hír s nevü egyén lehet.

A. Működő tagok :

Ki az egyletbe mint működő tag felvétetni kíván, szükség, hogy neve a karigazgatónál kellő képességének megítélése végett a jelöltek könyvébe beirassék, és felvétele a karigazgató ajánlatára a választmányi gyűlés többsége által elhatározottassék, mire a fölvelt tagnak az egyleti jegyzőkönyvbe való sajátkezű beírása következik.

B. Részvevő tagok :

Ezeknek felvételéről ugyanaz áll, a zenei képzettség megvizsgálásának kivételével.

C. Tiszteleti tagok :

Tiszteleti tagokul az egylet csak oly személyeket nevez ki, kik iránt kitünő tehetségeik, befolyásos állásuk, s az egylet érdekében tett fáradozásaik végett tiszteletének és elismerésének nyilvánítására kötelezettnek érzi magát.

NB. A tagoknak valóságos felvétele az egyletbe, az alapszabályok, és külön e czélra kiadott egyleti pecséttel ellátott oklevél kézbesítése által történik.

§. 4.

Aufnahme der Mitglieder in den Verein.

Mitglied des Vereines kann Jeder werden, der einen vorwurfsfreien Ruf genießt.

A. Wirkende Mitglieder. Wer dem Vereine als ausübendes Mitglied beitreten will, muß dem Chor-Direktor (zur Bestätigung der entsprechenden Leistungsfähigkeit) in das Kandidatenbuch eingetragen werden, und die Aufnahme über Mittheilung des Chor-Direktors von der Ausschußversammlung durch Stimmenmehrheit beschlossen worden sein, worauf die eigenhändige Einzeichnung in das Vereinsprotokoll erfolgt.

B. Beitragende Mitglieder. Dasselbe mit Ausnahme der Prüfung über musikalische Leistungsfähigkeit gilt auch von den Beitragenden.

C. Ehrenmitglieder. Zu Ehrenmitglieder ernennt der Verein nur diejenigen Personen, welchen er, entweder wegen ihrer ausgezeichneten Leistungen, oder ihrer einflußreichen Stellung, oder ihres gedeihlichen Wirkens für den Verein einen Beweis der Verehrung und Anerkennung zu zollen sich verpflichtet fühlt.

NB. Die wirkliche Aufnahme in dem Vereine wird den Mitgliedern durch Einhändigung der Statuten, und besonders ausgefertigter, mit dem Vereinsiegel versehener Stammbblätter beurkundet.

5. §.

A működő tagok jogai.

1-ször Minden működő tag személyes szavazati joggal bír az egylet minden ügyében.

2-szor Megválasztják az egylet igazgató tagjait, valamint maguk is választhatók.

3-szor Az egylet igazgatásába, és annak pénzüvitelébe mindenkor betekinthetnek.

4-szer Az egylet elé mindennemű indítványokkal, és sérelmekkel szóval vagy írásban járulhatnak; mely utóbbi célra egy sérelmi könyv létezik.

5-ször Új tagok felvételét ajánlhatják.

6-szor Hangversenyek, vagy nagyobb szerű énekelőadások alkalmával, az egylet rendelkezése alatt a belépti jegyekre egyaránt jogosítvák.

7-szer A karigazgatónál tett előleges bejelentés után, s a kellő csend megtartásának felvétele mellett, a zenei összejövetelekre vendégeket is hihatnak.

8-szor Kártérítés terhe alatt az egylet zenelevéltárát használhatják, és a partitúrák kivételével egyes énekműveket kölcsön is kapnak.

9-szer Végre egyenlő birtokjoguk van az egylet összes vagyonához.

6. §.

A részvevő tagok jogai.

1-ször Minden szavazat többséggel eldöntendő tárgyban szavazati jog.

§. 5.

Rechte der wirkenden Mitglieder.

1=tens. Persönliche Stimmfähigkeit in allen Vereins=Angelegenheiten.

2=tens. Das Recht die Glieder der Vereinsleitung zu wählen, und selbst gewählt zu werden.

3=tens. Einsichtsnahme in die Verwaltung und Rechnungsführung.

4=tens. Das Recht Vorschläge oder Beschwerden vor dem Vereine mündlich oder schriftlich zu bringen, zu welchem letzterem Behufe ein Wünsche=Buch aufliegt.

5=tens. Neue Mitglieder zur Aufnahme vorzuschlagen.

6=tens. Das Recht auf gleichmäßige Betheilung an sämtlichen zur Verfügung stehenden Eintrittskarten, zu Konzerten und Gesangsproduktionen.

7=tens. Gäste zu den musikalischen Zusammenkünften nach vorangegangener Meldung beim Chor=Direktor und unter der Bedingung, daß die Ruhe während des Gesanges nicht gestört werde, einzuführen.

8=tens. Benützung des Vereinsmusikalien=Archivs, Entlehnung einzelner Gesangsstücke, mit Ausnahme der Partituren, unter Haftung für jeden Schaden.

9=tens. Endlich das Miteigenthumsrecht am gesammten Vereinsvermögen.

§. 6.

Rechte der beitragenden Mitglieder.

1=tens. In allen Fällen, welche durch Stimmen=

2-or Az egyesület igazgató tagjait választják: s minden nem zenészeti alkalmazásra megválaszthatók.

3-or A jegyzőkönyveket, valamint annak vagyoni állapotát vizsgálat alá vehetik.

4-szer Az igazgató választmány elé írásbeli indítványokkal járulhatnak.

5-ször Új tagokat ajánlhatnak.

6-szor Hangversenyek, énekelőadásokban, s mindennemű zenei előadásokba megjelenhetési joguk van.

7. §.

A tiszteleti tagok jogai.

(l. 10. §.)

8. §.

A működő tagok kötelezettségei.

- A. Minden működő tag köteles az egyesületbe lépése alkalmával azonnal 2 pfrtot s később az első félévi közgyűlés határozata által kiszabott havi járulékot az egyesületi pénztárba befizetni. Mindenkinek szabadságában áll, nagyobb összeget is, vagy a havijárulékokat egész évre egyszerre lefizetni.
- B. Minden működő tag köteles az énekgyakorlatokra, valamint minden az egyesület által rendezendő zeneelőadásokra, s próbákra pontosan és lelkiismeretesen megjelenni.

recht entschieden werden müssen, ihre Stimmen persönlich abzugeben.

2=tens. Die Glieder der Vereinsleitung zu wählen, und zu nichtmusikalischen Stellen selbst gewählt zu werden.

3=tens. Das Recht der Einsicht der Protokolle und der Vereins=Vermögens=Gebahrung.

4=tens. Das Recht Vorschläge im Wege schriftlicher Mittheilungen an den leitenden Ausschuß zu machen.

5=tens. Neue Mitglieder zur Aufnahme vorzuschlagen.

6=tens. Das Recht den Konzerten, Produktionen und sonstigen musikalischen Unterhaltungen beizuwohnen.

§. 7.

Rechte der Ehrenmitglieder.

(Siehe §. 10.)

§. 8.

Verbindlichkeiten der wirkenden Mitglieder.

A. Leistung einer Einlage von 2 fl. CM. gleich beim Eintritt in den Verein, dann die Entrichtung des von der ersten Generalversammlung jeden Jahres festzusetzenden Monatsbeitrages.

Es steht frei, größere Beiträge, oder den Betrag für das ganze Jahr auf einmal in vorhinein zu erlegen.

B. Pünktliches Erscheinen und gewissenhaftes Mitwirken bei den Gesangsübungen, und an allen, von der Gesamtheit des Vereins ausgehenden musikalischen Aufführungen, und der dazu erforderlichen Proben.

9. §.

A részvevő tagok kötelezettségei.

A részvevő tagok kötelezettségei a működő tagokéval a 8. §. A-ra nézve közösek.

10. §.

Tiszteleti tagok.

A tiszteleti tagok mindennemű kötelezettség alól felmentvék, s mind az egyleti gyűlésekben, mind pedig a szokott zenegyakorlatokban s különbeni ze ne előadásokban részt vehetnek.

11. §.

A tagok kilépése.

A működő tagok kilépése írásbeli nyilatkozat által történik.

Továbbá kilépett tagnak tekintetik az is, ki:

1-ször. Három egymásután következő próbatestén mentegetés nélkül meg nem jelenik, vagy ki az erre következő felszólítás után sem jelenik meg s magát nem mentegeti.

2-or. Ha valamelly tag a pénztárnok felszólítására egy hó lefolyta után sem fizeti be járulékait. (Lásd 8. §. a).

12. §.

Idegenek és vendégek.

A heti rendes énekgyakorlatokat csak a működő s tiszteleti tagok látogathatják; azonban az egy-

§. 9.

Verbindlichkeiten der beitragenden Mitglieder.

Diese haben die Pflichten mit den ausübenden Mitgliedern gemein, laut §. 8 A.

§. 10.

Ehrenmitglieder.

Ehrenmitglieder sind jeder besonderen Verbindlichkeit gegen den Verein entbunden, und haben das Recht sowohl den Verhandlungen, als auch den gewöhnlichen Uebungen, und sonstigen musikalischen Aufführungen beizuwohnen.

§. 11.

Ausscheiden der Mitglieder.

Das Ausscheiden eines wirkenden Mitgliedes erfolgt: durch schriftlich erklärten Austritt; als stillschweigend geschehen wird derselbe angesehen:

1-tenz. Wenn ein Mitglied durch 3 auf einander folgende Uebungsabende den Verein zu besuchen ohne Entschuldigung unterlassen hat, und nach hierauf erhaltener Einladung am nächsten Uebungsabende nicht erscheint, oder sich bis dahin nicht entschuldiget.

2tenz. Wenn ein Mitglied seine Beiträge nach Verlauf eines Monats nach Mahnung des Kassiers nicht entrichtet hat. (Siehe §. 8 A.)

§. 12.

Fremde und Gäste.

Die wöchentlichen Uebungen sind nur für wirkende und Ehrenmitglieder zugänglich. Der Verein wird je-

let, minden más zene-egylet és dalárda tagjait, valamint magas rangú személyeket, jeles zeneszerzőket s költőket, kik az egylet érdekében működtek szívesen fogadand, és ezek a karigazgatónái előleges bejelentés után a gyülekezetnek be fognak mutattatni. Az idegenek könyvébe sajátkezűleg írják be magukat.

13. §.

Az egylet vezetése.

Az összes egyleti tagokból az igazgató választmány tagjai választatnak. Ezek közé tartoznak: két karigazgató, kiknek egyike egyszersmind egyleti elnök, — továbbá egy titkár, pénztárnok, leltárnok; s végre a közgyűlés által meghatározott számu, s az egylet összes tagjai számához mért választmányi tagjaiból, kiknek két harmadrésze működő és egy harmadrésze ápoló tagokból áll.

Az első karigazgató három, a többi választmányi tagok pedig csak egy évre választatnak, ez időn túl, vagy új választás, vagy megerősítés történik.

14. §.

Az első karigazgató egyszersmind egyleti elnök hatásköre.

1-ször. Ő képviseli az egyletet minden ügyekben a hatóságok, és más személyek irányában; ő az egylet minden ügyének fővezetője, s ő ír alá

doch Mitglieder anderer Gesangsvereine und Liedertafeln, sowie Personen von hervorragender Stellung, Komponisten oder Dichter, die für den Verein gewirkt haben, mit Vergnügen empfangen. Dieselben werden nach vorangegangener Meldung beim Chor-Direktor der Versammlung vorgestellt.

Sie zeichnen sich eigenhändig in das Fremdenbuch.

§. 13.

Vereinsleitung.

Durch sämtliche Mitglieder des Vereins wird aus ihrer Mitte der leitende Ausschuß gewählt. Zu diesem gehören zwei Chor-Direktoren, von denen der erste zugleich Vereinsvorstand ist, der Sekretair, Kassier, Archivar, und eine im Verhältniß der Mitgliederzahl, von der Generalversammlung zu bestimmenden Anzahl Ausschußmitglieder, diese werden zwei Dritttheile aus den wirkenden, und ein Dritttheil aus den beitragenden Mitgliedern gewählt.

Die Wahl des ersten Chor-Direktors gilt auf 3 Jahre; die übrigen Mitglieder des leitenden Ausschusses aber auf 1 Jahr. Nach Verlauf dieser bestimmten Frist werden die Wahlen erneuert oder wieder bestätigt.

§. 14.

Wirksamkeit des ersten Chor-Direktors, zugleich Vereinsvorstandes.

1-tenß. Dieser vertritt den Verein in allen Angelegenheiten gegenüber dritter Personen und gegenüber der Behörde, demselben steht die Oberleitung des Vereines

a titkár ellenjegyzése mellett minden okmányt vagy okiratot, mely az egyletnek mint olyannak kebeléből ered.

2-szor. Az elnök gondoskodik minden az egyletet illető ügyek, valamint az ohajtási könyvbe bejegyzett kérdések és indítványoknak az egylet elé való terjesztéséről, s általában az alapszabályok megtartása felett őrködik.

3-or. Mint elnök vezeti a gyűléseket, ő nyitja és zárja be azokat, a napi renden levő tárgyakat sor szerint tárgyalás és szavazat alá bocsátja, elhatározza a szólhatási jogot; s a szavazatok egyenlő száma esetében döntő szavazattal bír.

4-szer. Joga van rendkívüli esetekben gyűlést tartani.

5-ször. Az elnök köteles a dalárdai kirándulásokat, valamint a zene-előadásokra kitűzött énekdarabokat két nappal előbb a cs. kir. rendőrigazgatóságnak áttekintés végett fölterjeszteni.

6-szor. Az elnök vezeti az énekgyakorlatokat, igazgatja minden alkalommal az egylet által előadandó zeneműveket. Ő határozza meg a magánénekrészekre alkalmas egyéneket, és ő teszi a gyakorlatokhoz, valamint az előadásokhoz szükséges czélszerű intézkedéseket; főfelügyelője a zenei könyvtárnak; minden felvételi okleveleket, a titkárral egyetemben ő ír alá; mindenkit, ki működőtagul felvétetni kíván, megbírál s képessége felett

in allen Angelegenheiten zu, er unterfertigt alle vom Vereine als solchen ausgehenden Akte und Diplome unter Gegenzeichnung des Sekretairs.

2=tens. Er sorgt für die Berichterstattung über alle den Verein betreffenden Angelegenheiten, so wie über die im Wünschebuch niedergelegten Anfragen und Vorschläge und hat überhaupt für Aufrechthaltung der Statuten zu wachen.

3=tens. Er leitet die Versammlung als Vorsitzender, er eröffnet und schließt dieselbe, bringt die auf der Tagesordnung befindlichen Gegenstände nach ihrer Reihenfolge zur Berathung und Abstimmung. Er ertheilt oder verweigert das Wort. Bei Stimmenmehrheit hat er zu entscheiden.

4=tens. Er hat das Recht eine Versammlung in außerordentlichen Fällen zusammenzuberufen.

5=tens. Er hat die Sängerschaften 2 Tage vorher der k. k. Polizeidirektion anzuzeigen, und bei musikalischen Produktionen die aufzuführenden Gesangstücke 2 Tage vorher der k. k. Polizeidirektion zur Einsicht zu unterbreiten.

6=tens. Er leitet die Einübung der Gesänge, dirigirt bei allen Anlässen die von der Gesellschaft auszuführenden Tonwerke. Er hat die geeigneten Mitglieder zur Ausführung der Solo=Partien zu bestimmen, und bei den Uebungen und musikalischen Ausführungen selbst alle zweckdienliche Vorkehrungen zu treffen, er führt die Oberaufsicht über das Musikalienarchiv, und unterfertigt im Vereine mit dem Sekretair die Aufnahmebriefe und Diplome, ferner hat er jeden, der als wirkendes Mitglied

biztos tudomást szereztve, ebbéli nézeteit a jelöltek könyvébe saját nevének aláírása mellett beigtatja.

S végre joga van bizonyos sürgetős esetekben a gyakorlati esték számát belátása szerint szaporítani.

Az alkarigazgatóval és hangvezetőkkel tett tanácskozás folytán új zene- s dalműveket vásárolhat.

Ezekon kívül mindkét karigazgató köteles az elfogadott műveket lemásoltatni, a partitúrákat valamint az egyes dal-részeket átnézni, és szükség esetében ki is javítani.

Vége mind két karigazgatónak legszorosabb kötelelességei:

1-ör. Az ének gyakorlatokon, valamint mindennemű zeneelőadásokon a lehető legnagyobb rendet fentartani.

2-or. A működő tagok pontos megjelenése felett ellenőrködni, és erről a havi választmányi gyűlésnek mindenkor jelentést tenni.

15. §.

A másod karigazgató hatásköre.

A másod-karigazgató az elsőnek akadályoztatása esetében, ennek minden jogait, és kötelelességeit, s illető foglalkozásait átveszi, s köteles az egylet minden ügyében, az első karigazgatónak segédkezet nyújtani, hogy egyetértőleg működve ez által az eredményben a megkívántatott egység elértessék.

aufgenommen zu werden wünscht, zu prüfen und sich von der Aufnahmestüchtigkeit desselben genaue Kenntniß zu verschaffen und diese im Kandidatenbuche mit seiner Namensunterfertigung zu bestätigen. Endlich steht dem Chor-Direktor das Recht zu die Uebungsabende in dringenden Fällen zu vermehren.

Nach Berathung mit dem Vize-Chor-Direktor und den Stimmführern steht ihm die Bestimmung über den Ankauf neuer Musikalien zu.

Außer diesem haben beide Chor-Direktoren im Einvernehmen die Copiaturen der angenommenen Tonwerke zu besorgen, Partituren und einzelne Stimmen einer genauen Durchsicht, und nöthigenfalls einer Ausbesserung zu unterwerfen.

Schließlich ist der Chor-Direktoren strengste Pflicht:

1=tens. Die größtmöglichste Ruhe und Ordnung sowohl bei den Gesangsübungen, als auch bei sonstigen musikalischen Unternehmungen aufrecht zu erhalten.

2=tens. Auf pünktliches Erscheinen der Mitglieder bei obgenannten Anlässen zu dringen, worüber in den monatlichen Ausschusssitzungen ein Bericht abzustatten ist.

§. 15.

Wirkungskreis des zweiten Chor-Direktors.

Der zweite Chor-Direktor übernimmt im Verhinderungsfall des ersten Direktors alle auf selben lautende Rechte und Verpflichtungen, und beider Chor-Direktoren betreffende Funktionen; ferner verpflichtet er sich in allem den Verein betreffenden Angelegenheiten dem ersten Chor-Direktor hilfreiche Hand zu bieten, beide haben in voller Uebereinstimmung mit einander zu handeln, um dadurch die erwünschte Einheit in den Leistungen zu erstreben

16. §.

A titkár hatásköre.

1-ör. A titkár vezeti az egylet mindennemű írásbeli munkálatait, s levelezéseit; minden gyűlésben ő viszi a jegyzőkönyvet, s gondoskodik a gyűlés elé terjesztendő irományokról.

2-or. Az egylet nevezetesebb eseményei fölött évkönyvet visz.

3-or. Az egyleti tagok névsora felett őrködik; az egyletnek időnkinti előadásaihoz szükséges intézkedésről gondoskodik.

17. §.

A pénztárnok hatásköre.

1-ör. A pénztárnok saját felelősége mellett köteles felügyelni az egylet pénztárára. Ő veszi által a befizetett járulékokat, s teljesíti az egylet mindennemű fizetéseit, mi mellett 5 pfrtot meghaladó összegnél az egyleti elnök utalványa, lemásolási díjakért fizetendő összegek kifizetésénél pedig ennek aláírása, és még a leltárnok átvételi bizonyítványa is szükségeltetik.

2-szor. A nagygyűlésnek részletes számadást, a választmányi ülésnek pedig csak egyszerű pénztári kimutatást minden tagnak közelebbi betekinthetésére tartozik előterjeszteni. A havi számadások csupán az egyleti elnök által láttamoztatnak; de az évi számadásokat egy a választmány által választott bi-

§. 16.

Wirksamkeit des Sekretairs.

Dieser besorgt:

1=tens. die schriftlichen Arbeiten des Vereins, und Führung der Vereinskorrespondenz. Er führt das Protokoll in allen Vereinsitzungen, und besorgt die zu den Generalversammlungen erforderlichen schriftlichen Vorlagen.

Ferner hat er:

2=tens eine Chronik des Vereins über die wichtigsten Begebenheiten zu führen.

3=tens hat er die Evidenzhaltung des Mitglieder=Cathaloges, und alle Vorkehrungen und Anstalten zu den jeweiligen Aufführungen des Vereins zu besorgen.

§. 17.

Wirungskreis des Cassiers.

Dieser besorgt:

1=tens. Unter eigener Verantwortlichkeit die Vereinskassa.

Er übernimmt die einlaufenden Beiträge, und leistet alle Zahlungen des Vereins, wobei Beträge über 5 fl. der Anweisung des Vereinsvorstandes, und bei Auszahlungen für Copiaturen von jedem Betrage dessen Unterzeichnung und bei letztbenanntem Fall der Empfangsbestätigung des Archivars bedarf.

2=tens. Hat er der Hauptversammlung die spezifizierte Rechnung, und der Ausschußsitzung einen einfachen Kassaausweis beides zur fernern Einsicht sämtlichen Mitgliedern vorzulegen. Die Monatsrechnungen

zottomány vizsgálja meg, láttamozza, s a pénztárnoknak felmentő levelét kiadja.

Akadályoztatása esetében maga választ helyettest, kiért azonban felelős.

3-szor. A befizetéseikkel hátramaradt tagok névsorát köteles a választmányi ülésnek bemutatni.

18. §.

A leltárnok hatásköre.

1-ször. Köteles a leltárnok az egylet összes zeneműveit kellőleg rendezni, azokra felügyelni, azokat az egylet bélyegével ellátni, lajstromozni, s mindenkor használatra készen tartani.

2-or. Köteles az egylet összes ingó javai fölött, egy külön lajstromot készíteni; és végre

3-or tartozik a tagok felelősége mellett kikölcsonzött zeneművek, vagy más ingó javak felett feljegyzési lajstromot vinni.

19. §.

A hangvezetők feladata.

A hangvezetők az első közgyűlésen választatnak meg egy évre; még pedig minden hangosztályból négyen. Ezeknek feladata a karigazgatók által nekik kiadott s az egylet előtt még ismeretlen zeneszerzeményeket átvizsgálni és azokat a gyakor-

werden vom Vereinsvorstand vidimirt, die Jahresrechnungen werden aber von einem, durch den Ausschuß erwählten Comité revidirt, vidimirt, und dem Kassier hierüber die Rechnungserledigung auszufertigt.

Im Verhinderungsfalle wählt er sich einen Stellvertreter selbst, ist aber für diesen verantwortlich.

3tens. Hat er das Verzeichniß der mit Bezahlung der Beträge rückständigen Mitglieder in der Ausschußsitzung mitzutheilen.

§. 18.

Thätigkeit des Archivars.

1=tens. Die dem Verein gehörenden Musikalien genau zu verzeichnen und verwahren, mit dem Vereinsstempel zu versehen, in die betreffenden Verzeichnisse einzutragen und zu jedesmaliger Benützung bereit zu halten.

2=tens. Ein zweites Verzeichniß über alle Geräthschaften des Vereines, so wie

3=tens. eine Vormerkung über die an die Mitglieder gegen ihre Haftung ausgeliehenen Musikalien oder sonstige dem Vereine angehörigen Gegenstände zu führen.

§. 19.

Aufgabe der Stimmführer.

Die Stimmführer werden in der ersten Generalversammlung je vier von jeder Stimmgattung selbst auf ein Jahr gewählt.

lati estélyeken előadni, hogy azok érthetőségét és betanulását elősegítsék; valamint hivatásuk, a leltárnoktól átvett zeneművek részeit az illető hangosztályu tagok között kiosztani, és beszédni.

20. §.

Külön gyakorlatok.

A külön gyakorlatok célja l. 2. §. D.

Külön gyakorlatok, az igazgató választmány főfelügyelete, és a karigazgató vezetése alatt állanak, az énektanításban részesülő tagok kötelesek a számukra kijelölt gyakorlati estéken pontosan megjelenni; és a nagygyűlés által e tanításhoz meghatározott havi tandíjakat minden hó első gyakorlati estélyén előre lefizetni; mindaddig, még az egyesület működő tagjai közé fel nem vétetnek; a nemműködő tagok jogaival élnek, s feljogosítvák, a szokásos gyakorlatiestélyeken jelenlehetni.

Az ének tanfolyama egy évre határoztatott, u. m. october elejétől a következő év september végeig.

Azokat kik az énekgyakorlatokat hat hónapig szakadatlanul látogatták, a működő tagok különböző hangosztályaiba beosztja a karigazgató, a midőn aztán ugy a rendes, mint a külön gyakorlatokon is megjelenni kötelesek, előlegesen az egyesület működő tagjai közé felvétetvén; az egész tanfolyam elteltével pedig működő tagi oklevéllel láttatnak el, s mint ilyenek, ezeknek minden jogaiban s kötelezettségeiben is részesülnek.

Sie sind berufen die ihnen von den Chor-Direktoren zugewiesenen, dem Vereine noch nicht bekannte Musikstücke durchzugehen, und selbe an den Übungsabenden vorzutragen, um sowohl das Verständniß, als auch das Einstudieren zu erleichtern, ferner liegt ihnen ob, die vom Archivar empfangenen Musikalien an ihre betreffenden Stimmen zu vertheilen und einzusammeln.

§. 20.

Separat-Übungen.

Zweck der Separat-Übungen (siehe §. 2 F.)

Die Separat-Übungen stehen unter Oberaufsicht des leitenden Ausschusses, und unter Leitung des Chor-Direktors.

Gesangsfreunde, welche an dem Gesangunterrichte Theil nehmen, verpflichten sich an den für sie bestimmten Übungsabenden pünktlich zu erscheinen, und haben die von der Generalversammlung für diese Übungen bestimmte Monatsgebühren am ersten Übungsabende jeden Monats zu entrichten. Sie genießen, so lange sie nicht als wirkende Mitglieder dem Vereine einverleibt sind, die Rechte der nicht wirkenden Mitglieder überhaupt, und haben außer diesem das Recht, den üblichen Übungsabenden als Zuhörer ohne die Ruhe bei den Übungen zu stören, beizuwohnen.

Der Gesangkours ist auf ein Jahr, nämlich vom Anfang Oktober bis Ende September festgesetzt.

Diejenigen, welche den Gesangsübungen 6 Monate ununterbrochen beigewohnt haben, werden vom Chor-

Hogy kivételkép valaki a tanfolyam bevégezése előtt működő tagnak felvétettség, a karigazgató határozza el.

21. §.

Közügyölések.

Közügyölések rendesen évenkint kétszer tartatnak u. m. april és oktober hóban. De az egyleti elnök fontos és sürgetős esetekben rendkivüli közgyölést is tarthat. Az áprilisi közgyölés teendői közé tartozik a nyári félévben teendő vállalatok, s egyéb egyleti ügyek felett határozni.

Az oktoberi közgyölés köréhez tartozik :

1--ör. Az egyleti alkalmazottak s a választmányi tagok megválasztása s megerősítése.

2-or. A télifélévi zeneelőadások meghatározása.

3-or. A tagok fizetési járulékaiknak s nagyobb költséggel járó s egyéb ügyek elhatározása.

Direktor in die verschiedenen Stimmen der wirkenden Mitglieder eingetheilt, und haben dann sowohl den obligaten, als auch den separaten Uebungen beizuwohnen und werden vorläufig als wirkende Mitglieder in dem Verein aufgenommen; nach Verlauf des gänzlichen Gesangkurses erhalten sie ihre Diplome und haben dann alle Pflichten und Rechte der wirkenden Mitglieder als solche zu erfüllen und zu beanspruchen.

Ausnahmen von der Regel, ob ein Mitglied früher als nach Ablauf des Kurses als wirkendes Mitglied aufgenommen zu werden fähig ist, wird vom Chor-Direktor bestimmt.

§. 21.

Die Generalversammlungen.

Diese finden jährlich regelmäßig zweimal statt, nämlich in den Monaten April und Oktober.

In Fällen von besonderer Wichtigkeit, und Dringlichkeiten entbietet sie der Vereinsvorstand.

Der Generalversammlung ist vorbehalten, und zwar jener im April die Bestimmungen über die Unternehmungen des Sommerhalbjahres, und sonstige vorhandene Vereinsangelegenheiten.

Dieser im Oktober:

1=tens. Die Wahl und Bestätigung der Ausschuss-Mitglieder und der Vereinsfunktionen.

2=tens. Die Bestimmungen über die musikalischen Aufführungen des Winterhalbjahres.

3=tens. Die Schlußfassung über die Mitgliederbei-

4-szer. Felveszi az egylet gazdasági kimutatását, s az igazgató választmánynak az ügyvitel minden ágabani jelentését.

5-ször. Az alapszabályok megváltoztatása és bővítése; alapszabályok változtatásánál ezek jóváhagyás végett az illető hatóság elé terjesztendők.

6-or. Az egylet netaláni feloszlása esetében a szükséges intézkedések elhatárolása.

7-szer. Mind az évi, mind pedig a rendkívüli nagygyűlések tartatmányai külön programmban és kellő időben hatósági tudomásra felterjesztendők.

22. §.

Választmányi ülések.

Ezek rendszeren minden hóban tartatnak.

Az igazgató választmány hatásköre mindenre kiterjed, mi az egyleti ügyek vezetésébe vág. Ide tartoznak különösen:

1-ször. A jegyzőkönyvek, s kivonatainak fontos esetekben a közgyűlés elé való terjesztése.

2-or. Minden rendes kiadások fedezésére való gondoskodás, s a szükséges zeneművek megszerzése; rendkívüli husz frtot meghaladó kiadások a közgyűlés helybenhagyása nélkül nem tétethetnek.

träge, über vorkommende größere Auslagen, und sonst wichtigen Angelegenheiten.

4=tens. Die Entgegennahme des Vereinshaushaltes und der Geschäftsberichte des leitenden Ausschusses in allen Zweigen der Verwaltung.

5=tens. Die Aenderungen und Erweiterung der Statuten. Bei Veränderung der Statuten sind diese zur Genehmigung der löbl. Behörde zu unterbreiten.

6=tens. Endlich die Schlusffassung über die etwaige Auflösung des Vereins und dabei eintretenden Bestimmungen.

7=tens. Müssen sowohl die jährlich als außerordentlich abzuhaltenden Generalversammlungen unter Vorlegung des Programmes über die zu verhandelnden Gegenstände rechtzeitig zur behördlichen Kenntniß gebracht werden.

§. 22.

Die Ausschusssitzungen

finden in der Regel alle Monate statt.

Die Funktionen des leitenden Ausschusses bestehen in allem was zur Leitung der Vereinsgeschäfte gehört. Hieher werden insbesondere gerechnet:

1=tens. Die Unterbreitung der Protokolle und deren Extrakte in wichtigen Fällen bei den Allgemeinen Versammlungen.

2=tens. Die Sorge für die Bestreitung aller regelmäßigen Ausgaben so wie die Anschaffung von Musikalien.

3-or. Az ohajtási könyvbe bejegyzett mindenemű indítványok és sérelmek megvizsgálása és közlése.

4-szer. Az ügyvitel minden ágai felett való havi jelentések.

5-ször. A választmányi gyűlés határoz, az alárendelt hivatali szolgák felvétele s fizetése felett.— Végre

6-szor. A választmány jogához tartozik ideiglenesen tagokat felvenni vagy kitörlni, de ezen esetek a legközelebbi nagygyűlés elé terjesztendők.

23 §.

Határozati érvény.

Hogy a nagygyűlés határozata érvényes legyen, a működőtagok felének jelenléte szükséges, ide nem számítva az ápoló tagok jelenlévő számát.

Választmányi ülésekben a választmányi tagok számához képest annak jelenlévő egyharmadrésze határozási joggal bir; — a szavazat czédulák által történik, különben csekélyebb esetekben felállítás által. — Valamely kérdés eldöntésére szavazati viszonylagos többség kívántatik.

24. §.

Az egylet jövedelmei.

Az egylet jövedelmei a következőkből állanak u. m.

1-ször. Az ujonan fölvetett tagok beiratási díjai, és a rendes tagok havi járulékai.

Außergewöhnliche Ausgaben, die 20 fl. überschreiten, bedürfen der Genehmigung der Generalversammlung.

3=tens. Prüfung und Mittheilung aller im Wunschbuch befindlichen Anträge und Beschwerden.

4=tens. Monatliche Berichterstattung über alle Zweige der Verwaltung.

5=tens. Er entscheidet über die Anstellung und Besoldung des untergeordneten Dienstpersonales.

6=tens. Endlich stehet dem leitenden Ausschuss die Aufnahme und die Ausscheidung der Mitglieder provisorisch zu, und hat solche Fälle der nächsten Generalversammlung zur Begutachtung vorzulegen.

§. 23.

Beschlussfähigkeit.

Zur Beschlussfähigkeit der Generalversammlung ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte der wirkenden Mitglieder erforderlich, abgesehen von der Zahl der Nichtwirkenden.

Bei Ausschussitzungen sind im Verhältniß der bestehenden Anzahl Ein Dritttheil beschlussfähig, die Abstimmung geschieht durch Zettel, sonst durch Aufstehen. Die Entscheidung erfordert relative Stimmenmehrheit.

§. 24.

Vermögensgebarung.

Die Einkünfte des Vereines bestehen:

1=tens. Aus den Einlagen der neu eintretenden Mitglieder und aus den Monateinzahlungen.

2-szor. A hangversenyek, és más zenevállalatok jövedekéből.

3-szor. Ajándékok és más jutalékokból.

Az 2. és 3. sz. alatti jövedelemből tartalék pénzalap képeztetik a mely csak szükség esetében s mindenkor a nagy gyűlés beleegyezése mellett vehető igénybe. — Az 1. sz. alatti jövedelmek a folyó költségek fedezésére szolgálnak.

25. §.

Egyleti ügyi viszályok.

Az egyleti tagok közt egylet ügyek felett támadt viszályok mindenkor a választmányi ülés által egyenlítettnek ki.

26. §.

Az egylet fenállása.

Az egylet mindaddig fenáll míg csak a nagygyűlés annak feloszlását el nem határozza; s míg csak legalább 12 működő tag azt fentartani kívánja.

Az egylet föloszlása esetében az utolsó nagygyűlés teendője az összes egyleti vagyont valamely budapesti jótékony célra fordítani.

2-tens. Aus dem Ertrage der Konzerte und anderer musikalischer Veranstaltungen.

3-tens. Aus Geschenken und andern Zuschüssen. Aus den unter 2 und 3 bezeichneten Einkünften wird der Reservefond gebildet.

Mit den Einkünften sub 1 werden die laufenden Ausgaben bestritten.

§. 25.

Streitigkeiten in Vereinsfachen.

Streitigkeiten unter den Vereinsmitgliedern, die aus den Vereinsverhältnissen entspringen, werden durch die Ausschußversammlung geschlichtet.

§. 26.

Dauer des Vereins.

Der Verein hat sein Bestehen so lange als die Hauptversammlung nicht dessen Auflösung beschlossen hat, — und so lange ihn noch mindestens 12 wirkende Mitglieder fortzusetzen gedenken.

Bei Auflösung des Vereins bleibt der letzten Hauptversammlung die Entscheidung überlassen, das vorhandene Vereinsvermögen einem wohlthätigen Zwecke in Pest=Öfen zu widmen.









